



**USB-BT211**

**Mini Adaptador Bluetooth USB**

**Manual de usuario**

*Para sistemas operativos Windows® Vista*

S4945

Edición Revisada V1

Agosto 2009

**Copyright © 2009, asustek computer inc. Todos los derechos reservados.**

Ninguna parte de este manual, incluido los productos o el software descrito en él, podrá ser reproducido, transmitido, almacenado en sistemas de recuperación, o traducido a ningún idioma en forma o medio alguno, exceptuando documentación almacenada por el comprador para realizar copias de seguridad, sin expreso consentimiento previo y por escrito de asustek computer inc. (Asus).

La garantía del producto o servicio no será extendida si: (1) el producto es reparado, modificado o alterado, a menos que la reparación, modificación o alteración sea autorizada por escrito por asus; o (2) el número de serie del producto no pueda leerse claramente o no esté presente.

ASUS PROPORCIONA ESTE MANUAL "TAL COMO SE PRESENTA" SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, YA SEAN EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO NO LIMITÁNDOSE A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, CONDICIONES DE MERCADO O AJUSTES A CUALQUIER PROPÓSITO. EN NINGÚN CASO ASUS, SUS DIRECTORES, OFICIALES, EMPLEADOS O AGENTES SERÁN RESPONSABLES POR CUALQUIER DAÑO, YA SEA INDIRECTO, ESPECIAL, INCIDENTAL, O CONSECUENCIAL (INCLUYENDO DAÑOS POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS, NEGOCIOS, PÉRDIDAS DE USO O DATOS, INTERRUPCIÓN DE NEGOCIO O SIMILARES), INCLUSO SI ASUS HA SIDO ADVERTIDO DE QUE LA POSIBILIDAD DE ESTOS DAÑOS PUEDE SURGIR POR CUALQUIER DEFECTO O ERROR EN SUS MANUALES O PRODUCTOS.

LAS ESPECIFICACIONES E INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTE MANUAL ESTÁ ORIENTADA A PROPÓSITOS INFORMATIVOS Y ESTÁ SUJETA A CAMBIOS EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO, POR LO QUE NO PUEDE SER UTILIZADA COMO COMPROMISO POR PARTE DE ASUS. ASUS NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR ERRORES O INEXACTITUDES QUE PUDIERAN APARECER EN ESTE MANUAL, INCLUYENDO LOS PRODUCTOS Y/O EL SOFTWARE DESCRITO EN ÉL.

Los productos y nombres corporativos que aparecen en este manual podrían (o no) ser marcas registradas o copyright de sus respectivas compañías, y son utilizadas aquí solo por motivos de identificación o explicativos y en beneficio del dueño, sin intención de infringir dichas normas.

# Contenidos

<b>Acerca de esta guía</b> .....	<b>v</b>
Cómo está organizada esta guía .....	v
Convenciones usadas en esta guía .....	v
<b>Capítulo 1: Familiarícese con su adaptador Bluetooth USB</b>	
<b>Descripción general de la tecnología Bluetooth®</b> .....	<b>1</b>
<b>Contenido de la caja</b> .....	<b>1</b>
<b>Requisitos del sistema</b> .....	<b>1</b>
<b>Resumen de especificaciones del dispositivo USB-BT211</b> .....	<b>2</b>
<b>Capítulo 2: Introducción</b>	
<b>Instalación de Bluetooth Vista Suite</b> <b>(Conjunto de aplicaciones Bluetooth para Windows Vista)</b> .....	<b>3</b>
<b>Inicio de Bluetooth Vista Suite</b> <b>(Conjunto de aplicaciones Bluetooth para Windows Vista)</b> .....	<b>6</b>
El cuadro de diálogo Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth).....	6
El menú de Bluetooth .....	7
<b>Capítulo 3: Emparejamiento con un dispositivo Bluetooth</b>	
<b>Emparejar su equipo con un dispositivo Bluetooth</b> .....	<b>11</b>
<b>Capítulo 4: Envío y recepción de archivos</b>	
<b>Iniciar el Asistente para la transferencia de archivos Bluetooth</b> ....	<b>15</b>
<b>Enviar un archivo a un dispositivo Bluetooth</b> .....	<b>15</b>
<b>Recibir un archivo desde un dispositivo Bluetooth</b> .....	<b>19</b>
<b>Capítulo 5: Unirse a una Red de área personal (PAN) Bluetooth</b>	
<b>Descripción general de las redes PAN Bluetooth</b> .....	<b>22</b>
<b>Conexión a una red PAN Bluetooth</b> .....	<b>23</b>

# Contenidos

## Capítulo 6: Administración de dispositivos Bluetooth

Configuración de su equipo .....	24
Configuración del dispositivo Bluetooth remoto .....	27
Conexión a un dispositivo Bluetooth usando distintos servicios Bluetooth .....	28
Uso del servicio FTP .....	28
Uso del servicio BIP .....	30
Uso del servicio BPP.....	31
Uso del servicio Sync.....	32

## Apéndices

Notas.....	33
Información de contacto con ASUS.....	35

# Acerca de esta guía

Esta guía de usuario contiene información que necesitará conocer para instalar y configurar el adaptador Bluetooth USB de ASUS.

## Cómo está organizada esta guía

Esta guía contiene las siguientes partes:

- **Capítulo 1: Familiarícese con su adaptador Bluetooth USB**  
Este capítulo contiene información acerca del contenido de la caja, los requisitos del sistema, y las especificaciones del adaptador Bluetooth USB de ASUS.
- **Capítulo 2: Introducción**  
Este capítulo describe cómo instalar e iniciar Bluetooth Vista Suite (Conjunto de aplicaciones Bluetooth para Windows Vista).
- **Capítulo 3: Emparejamiento con un dispositivo Bluetooth**  
Este capítulo describe cómo emparejar su equipo con otro dispositivo Bluetooth.
- **Capítulo 4: Envío y recepción de archivos**  
Este capítulo describe cómo transferir archivos entre su equipo y otro dispositivo Bluetooth.
- **Capítulo 5: Unirse a una Red de área personal (PAN) Bluetooth**  
Este capítulo describe cómo conectar su equipo a una Red de área personal (PAN) Bluetooth.
- **Capítulo 6: Administración de dispositivos Bluetooth**  
Este capítulo describe cómo administrar sus dispositivos Bluetooth.
- **Apéndices**  
Este capítulo contiene las notas y declaraciones de seguridad administrativas relacionadas con el producto.

## Convenciones usadas en esta guía



**ADVERTENCIA:** Información para prevenir daños personales mientras realiza alguna tarea.



**PRECAUCIÓN:** Información para prevenir daños a los componentes mientras realiza alguna tarea.



**IMPORTANTE:** Instrucciones que DEBEN ser seguidas para completar alguna tarea.



**NOTA:** Consejos e información adicional para ayudarle a completar alguna tarea.

# 1

## Familiarícese con su adaptador Bluetooth USB

### Descripción general de la tecnología Bluetooth®

Bluetooth® es una tecnología inalámbrica de corto alcance que facilita la comunicación entre dispositivos compatibles con Bluetooth, como PCs, dispositivos móviles, auriculares y receptores GPS. Los dispositivos Bluetooth® sólo necesitan encontrarse dentro del área de cobertura especificada para poder intercambiar información sin necesidad de establecer una conexión física.

Gracias a la tecnología Bluetooth®, podrá:

- Conectar su equipo a Internet usando un teléfono móvil compatible con Bluetooth.
- Conectar su equipo a otro dispositivo Bluetooth que se encuentre dentro del área de cobertura.
- Sincronizar datos entre su equipo y un teléfono móvil compatible con Bluetooth.
- Usar un ratón, teclado o dispositivo de juego inalámbrico en su equipo.

### Contenido de la caja

Compruebe que la caja del adaptador Bluetooth USB de ASUS contenga los siguientes artículos.

- ASUS USB-BT211
- CD de soporte (manual, utilidades)
- Guía de inicio rápido



---

Póngase en contacto con su distribuidor si falta cualquier artículo o se encuentra dañado.

---

### Requisitos del sistema

Antes de comenzar a usar el adaptador Bluetooth USB de ASUS, asegúrese de que su sistema satisfaga los siguientes requisitos:

**Sistema operativo:** Microsoft® Windows® XP / Vista

**Memoria del sistema:** 64 MB o más

**Espacio libre en disco duro:** 100MB

# Resumen de especificaciones del dispositivo USB-BT211

<b>Modelo</b>	USB-BT211
<b>Norma</b>	Bluetooth v2.1 + EDR
<b>Interfaz</b>	USB 2.0 / 1.1
<b>Alcance</b>	Hasta 100 metros
<b>Perfiles Bluetooth</b>	A2DP, AVRCP, BIP, DUNP, FAX, FTP, HCRP, HID, GAP, OPP, PAN, SPP, SYNC, HSP, HFP, BPP y SAP
<b>Banda de frecuencia</b>	Banda ISM sin licencia, 2,400 ~ 2,4835 GHz
<b>Método de modulación</b>	GFSK para 1 Mbps, $\pi/4$ -DQPSK para 2 Mbps, 8-DPSK para 3 Mbps
<b>Espectro disperso</b>	FHSS (Espectro disperso con salto de frecuencia)
<b>Velocidad de transferencia (máx.)</b>	Velocidad máxima de UART en baudios de 3 Mbps
<b>Sistemas operativos compatibles</b>	Windows® XP / Vista
<b>Consumo de potencia</b>	Típico en transmisión: 51 mA, Típico en recepción: 43 mA, en suspensión: 15mA
<b>Alimentación de entrada</b>	5 V DC, a través de puerto USB
<b>Sensibilidad de recepción</b>	< -85 dBm con < 0,1% BER
<b>Dimensiones físicas</b>	19,52 x 13,5 x 6,8 mm (La x An x Al)
<b>Peso</b>	2,2 g
<b>Temperatura de funcionamiento</b>	0 °C ~ 60 °C (32 °F ~ 140 °F)
<b>Temperatura de almacenamiento</b>	-10 °C ~ 70 °C (14 °F ~ 158 °F)
<b>Humedad</b>	5% ~ 90%, sin condensación

*\*Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin aviso previo.*

# Introducción 2

## Instalación de Bluetooth Vista Suite (Conjunto de aplicaciones Bluetooth para Windows Vista)

Bluetooth Vista Suite (Conjunto de aplicaciones Bluetooth para Windows Vista) es una herramienta de administración que le permitirá buscar y emparejar fácilmente otros dispositivos Bluetooth, además de comunicarse con ellos.



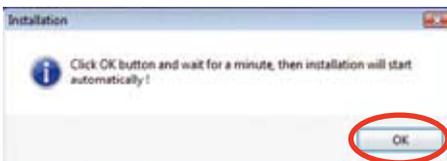
- Desinstale de su equipo cualquier software Bluetooth que pudiera haber instalado anteriormente.  
Haga clic en **Start (Inicio) > Control Panel (Panel de control) > Programs (Programas) > Programs and Features (Programas y características) > Uninstall a program (Desinstalar un programa)** para desinstalar el software Bluetooth.
- Instale Windows® Vista Service Pack 1 o una versión posterior.
- Instale Bluetooth Vista Suite (Conjunto de aplicaciones Bluetooth para Windows Vista) antes de insertar el adaptador Bluetooth USB.

### Para instalar Bluetooth Vista Suite (Conjunto de aplicaciones Bluetooth para Windows Vista) en su equipo:

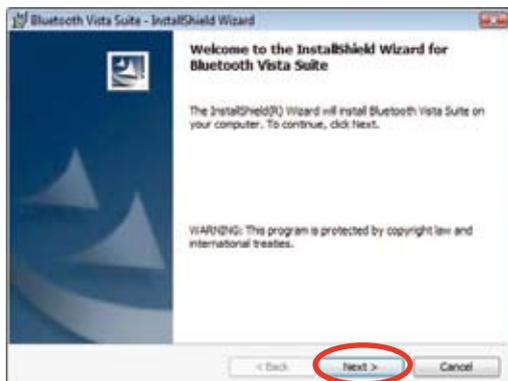
1. Coloque el CD de soporte en la unidad óptica.
2. Haga clic en **Allow (Permitir)** en la ventana de Control de cuentas de usuario.
3. Seleccione su idioma y haga clic en **Install Bluetooth Utilities/Driver (Instalar utilidades / controlador Bluetooth)**.



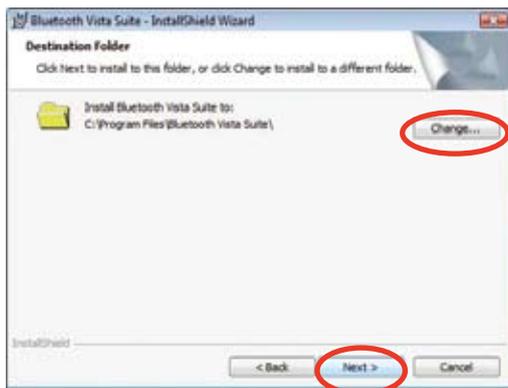
4. Haga clic en **OK (Aceptar)**.



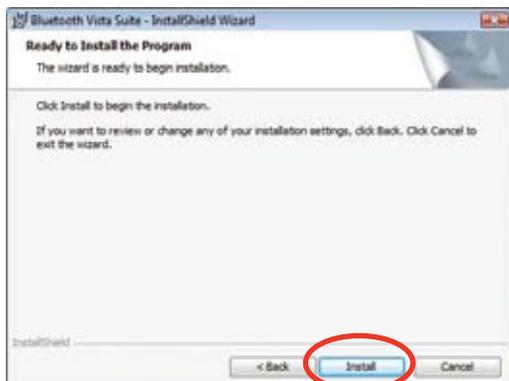
5. Se iniciará el Asistente InstallShield de Bluetooth Vista Suite (Conjunto de aplicaciones Bluetooth para Windows Vista). Haga clic en **Next (Siguiete)** para continuar.



6. Haga clic en **Next (Siguiete)** para instalar Bluetooth Vista Suite (Conjunto de aplicaciones Bluetooth para Windows Vista) en la carpeta predeterminada, o en **Change (Cambiar)** para especificar otra carpeta.



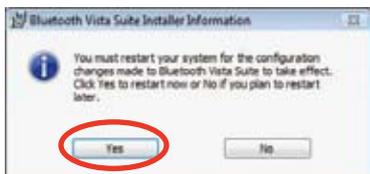
7. Haga clic en **Install (Instalar)** para iniciar la instalación.



8. Haga clic en **Finish (Finalizar)** para salir del asistente de instalación.



9. Haga clic en **Yes (Sí)** para reiniciar su equipo y activar los cambios.



10. Inserte el adaptador Bluetooth USB después de que se haya reiniciado su equipo. A continuación, el equipo detectará el adaptador Bluetooth USB y finalizará la instalación de los controladores de perfil Bluetooth.

## Inicio de Bluetooth Vista Suite (Conjunto de aplicaciones Bluetooth para Windows Vista)

Bluetooth Vista Suite (Conjunto de aplicaciones Bluetooth para Windows Vista) le permitirá administrar sus dispositivos Bluetooth usando el cuadro de diálogo Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth) y el menú de Bluetooth.

### El cuadro de diálogo Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth)

El cuadro de diálogo Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth) le permitirá administrar sus dispositivos Bluetooth y usar los distintos servicios Bluetooth.

#### Para iniciar el cuadro de diálogo Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth):

- Haga clic en **Start (Inicio) > All Programs (Todos los programas) > ASUS Bluetooth Suite (Conjunto de aplicaciones Bluetooth de ASUS) > Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth)**.
- Haga clic en **Start (Inicio) > Control Panel (Panel de control) > Hardware and Sound (Hardware y sonido) > Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth)**.



Consulte el **Capítulo 6: Administración de dispositivos Bluetooth** si desea obtener información acerca de cómo administrar sus dispositivos Bluetooth usando este cuadro de diálogo.

## El menú de Bluetooth

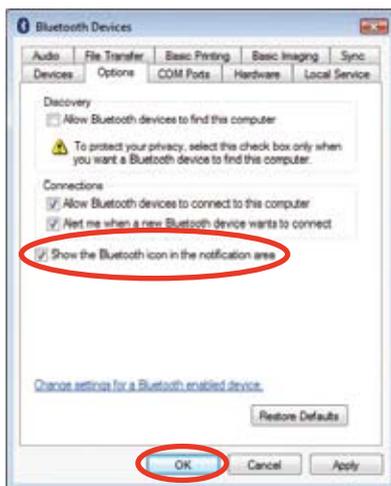
El menú de Bluetooth contiene accesos directos que permiten llevar a cabo operaciones comunes relacionadas con la comunicación Bluetooth, como el emparejamiento de dispositivos, la transferencia de archivos o la conexión a Redes de área personal (PAN).

### Para usar el menú de Bluetooth:

1. Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono de Bluetooth  que encontrará en el área de notificación.
2. Seleccione la operación que desee llevar a cabo.



De forma predeterminada, el icono de Bluetooth no se carga en el área de notificación. Para que aparezca este icono en el área de notificación, active la opción **Show the Bluetooth icon in the notification area (Mostrar el icono de Bluetooth en el área de notificación)** en la página Options (Opciones) del cuadro de diálogo Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth).



Consulte las siguientes secciones si desea conocer la descripción de las opciones del menú de Bluetooth.

## Agregar un dispositivo Bluetooth

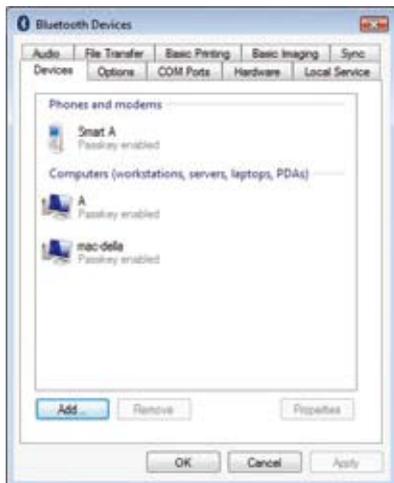
Esta opción permite iniciar el asistente **Add Bluetooth Device Wizard (Asistente para agregar dispositivos Bluetooth)**, que le guiará a través del proceso de emparejamiento de su equipo con otro dispositivo Bluetooth.



- También puede hacer clic en **Add (Agregar)** en la página Devices (Dispositivos) del cuadro de diálogo Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth) para iniciar el asistente **Add Bluetooth Device Wizard (Asistente para agregar dispositivos Bluetooth)**.
- Consulte el **Capítulo 3: Emparejamiento con un dispositivo Bluetooth** si desea obtener información acerca de cómo emparejar su equipo con otro dispositivo Bluetooth por medio de este asistente.

## Mostrar dispositivos Bluetooth

Esta opción permite mostrar los dispositivos Bluetooth con los que se encuentra emparejado su equipo.



## Enviar un archivo / Recibir un archivo

Esta opción permite iniciar el asistente **Bluetooth File Transfer Wizard (Asistente para la transferencia de archivos Bluetooth)**, que le guiará a través del proceso de transferencia de un archivo entre su equipo y otro dispositivo Bluetooth, como un teléfono móvil u otro equipo.



- También puede hacer clic en **Start (Inicio) > All Programs (Todos los programas) > Accessories (Accesorios) > Bluetooth File Transfer Wizard (Asistente para la transferencia de archivos Bluetooth)** para iniciar el asistente **Bluetooth File Transfer Wizard (Asistente para la transferencia de archivos Bluetooth)**.
- Consulte el **Capítulo 4: Envío y recepción de archivos** si desea obtener información acerca de cómo transferir un archivo entre su equipo y otro dispositivo Bluetooth por medio de este asistente.



## Unirse a una red de área personal

Esta opción permite iniciar la pantalla **Bluetooth Personal Area Network Devices (Dispositivos de red de área personal Bluetooth)**, que le permitirá conectar su equipo a una Red de área personal (PAN).



Consulte el **Capítulo 5: Unirse a una Red de área personal (PAN) Bluetooth** si desea obtener información acerca de las redes PAN Bluetooth.



## Abrir la configuración Bluetooth

Esta opción permite iniciar el cuadro de diálogo **Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth)**, que le permitirá administrar sus dispositivos Bluetooth y usar los distintos servicios Bluetooth.

## Quitar el icono Bluetooth

Esta opción permite quitar el icono de Bluetooth del área de notificación.

# Emparejamiento con un dispositivo Bluetooth

## Emparejar su equipo con un dispositivo Bluetooth

Use el asistente **Add Bluetooth Device Wizard (Asistente para agregar dispositivos Bluetooth)** para emparejar su equipo con otro dispositivo Bluetooth.



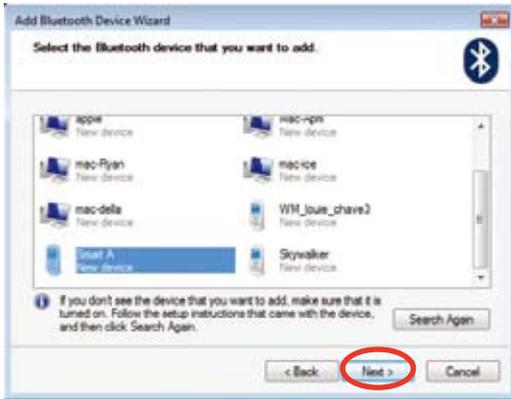
- Antes de comenzar a transferir datos entre su equipo y otro dispositivo Bluetooth, empareje su equipo con el dispositivo Bluetooth.
- Antes de emparejar su equipo con un dispositivo Bluetooth, asegúrese de que el dispositivo Bluetooth se encuentre encendido y se pueda detectar. Consulte la documentación que acompaña al dispositivo Bluetooth y siga las instrucciones necesarias para hacer que el dispositivo se pueda detectar.

### Para emparejar su equipo con un dispositivo Bluetooth:

1. Inserte el adaptador Bluetooth USB en un puerto USB de su equipo.
2. Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono de Bluetooth situado en el área de notificación y, a continuación, haga clic en **Add a Bluetooth Device (Agregar un dispositivo Bluetooth)**.



4. Seleccione el dispositivo Bluetooth con el que desee emparejar su equipo y, a continuación, haga clic en **Next (Siguiente)**.



A fin de proteger sus datos, empareje su equipo únicamente con aquellos dispositivos Bluetooth en los que confie.

3. Se iniciará el asistente Add Bluetooth Device Wizard (Asistente para agregar dispositivos Bluetooth). Asegúrese de que el dispositivo Bluetooth que desee emparejar se encuentre encendido y se pueda detectar y, a continuación, active la opción **My device is set up and ready to be found (Mi dispositivo está configurado y listo para ser detectado)**. Haga clic en **Next (Siguiente)** para continuar.



5. Use una clave de paso para emparejar su equipo con el dispositivo Bluetooth. Seleccione una de las siguientes opciones y, a continuación, haga clic en **Next (Siguiente)**.

#### **Elegir una clave de paso por mí**

Seleccione esta opción si la documentación que acompaña al dispositivo Bluetooth que desea agregar no especifica ninguna clave de paso y desea que el asistente Add Bluetooth Device Wizard (Asistente para agregar dispositivos Bluetooth) genere una clave de paso por usted.

#### **Usar la clave de paso que está en la documentación**

Seleccione esta opción si la documentación que acompaña al dispositivo Bluetooth que desea agregar especifica una clave de paso.

#### **Deseo elegir mi propia clave de paso**

Seleccione esta opción si la documentación que acompaña al dispositivo Bluetooth que desea agregar no especifica ninguna clave de paso y desea crear su propia clave de paso.



---

Se recomienda crear una clave de paso que contenga entre 8 y 16 dígitos.

---

#### **No usar ninguna clave de paso**

Seleccione esta opción si el dispositivo Bluetooth que desea agregar no admite claves de paso.

Add Bluetooth Device Wizard

Do you need a passkey to add your device?

To answer this question, refer to the "Bluetooth" section of the documentation that came with your device. If the documentation specifies a passkey, use that one.

Choose a passkey for me

Use the passkey found in the documentation:

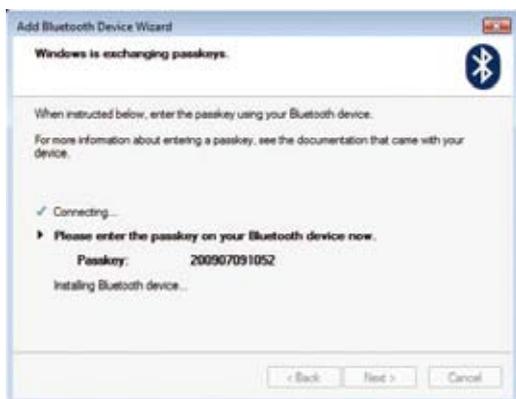
Let me choose my own passkey:

Don't use a passkey

**!** You should always use a passkey, unless your device does not support one. We recommend using a passkey that is 11 to 16 digits long. The longer the passkey, the more secure it will be.

< Back   **Next >**   Cancel

- Introduzca la clave de paso en el dispositivo Bluetooth con el que desee emparejar su equipo.



- A continuación, se establecerá la relación de emparejamiento entre su equipo y el dispositivo Bluetooth. Haga clic en **Finish (Finalizar)** para salir del asistente.



# Envío y recepción de archivos

## Iniciar el Asistente para la transferencia de archivos Bluetooth

Use el asistente **Bluetooth File Transfer Wizard (Asistente para la transferencia de archivos Bluetooth)** para transferir archivos, de uno en uno, entre su equipo y otro dispositivo Bluetooth, como un teléfono móvil u otro equipo.

**Para iniciar el asistente Bluetooth File Transfer Wizard (Asistente para la transferencia de archivos Bluetooth):**

- Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono de Bluetooth  situado en el área de notificación y, a continuación, seleccione la opción **Send a File (Enviar un archivo)** o **Receive a File (Recibir un archivo)**.
- Haga clic en **Start (Inicio) > All Programs (Todos los programas) > Accessories (Accesorios) > Bluetooth File Transfer Wizard (Asistente para la transferencia de archivos Bluetooth)**.



El asistente Bluetooth File Transfer Wizard (Asistente para la transferencia de archivos Bluetooth) hace uso del Perfil de carga de objetos (OPP) Bluetooth OBEX.

## Enviar un archivo a un dispositivo Bluetooth



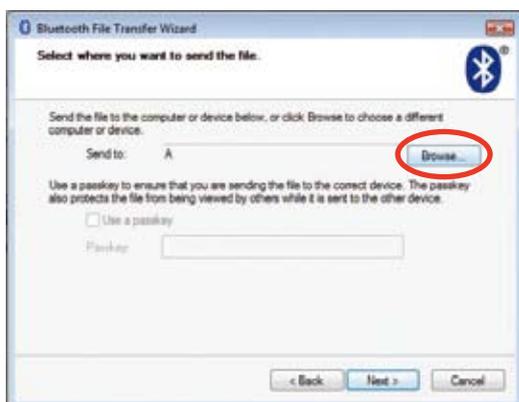
Antes de comenzar a transferir datos entre su equipo y otro dispositivo Bluetooth, empareje su equipo con el dispositivo Bluetooth. Consulte el **Capítulo 3: Emparejamiento con un dispositivo Bluetooth** si desea obtener información acerca de cómo emparejar su equipo con otro dispositivo Bluetooth.

**Para enviar un archivo a un dispositivo Bluetooth:**

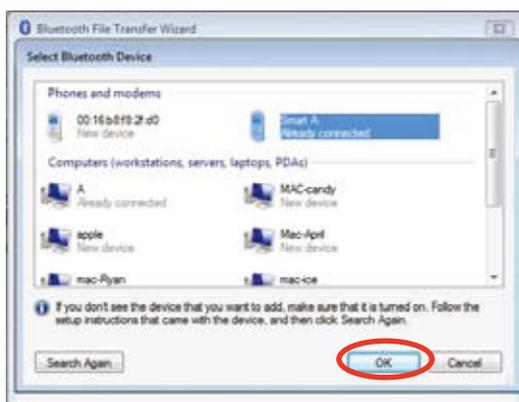
1. Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono de Bluetooth  situado en el área de notificación y, a continuación, seleccione la opción **Send a File (Enviar un archivo)**.



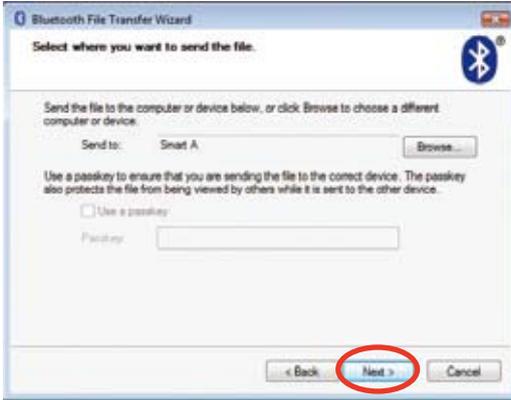
2. A continuación, se abrirá el asistente Bluetooth File Transfer Wizard (Asistente para la transferencia de archivos Bluetooth). Haga clic en **Browse (Examinar)**.



3. Seleccione el dispositivo Bluetooth al que desee enviar el archivo y, a continuación, haga clic en **OK (Aceptar)**.

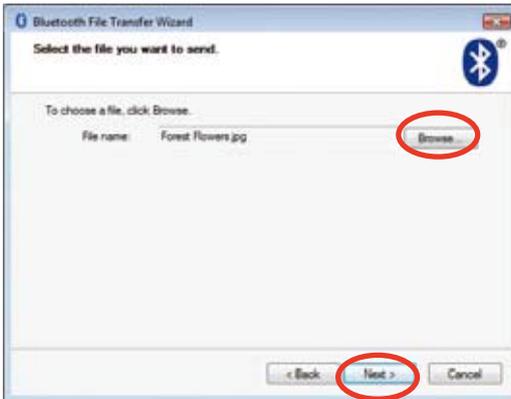


- Haga clic en **Next (Siguiete)**.

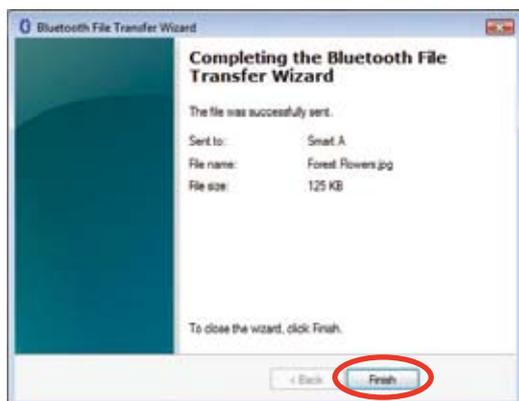


En el caso de esta configuración, el dispositivo Bluetooth ya se ha agregado al equipo. Si el dispositivo Bluetooth no se ha agregado previamente al equipo, active la opción **Use a passkey (Usar una clave de paso)** para emparejar el equipo con el dispositivo Bluetooth y asegurarse de que está enviando el archivo al dispositivo correcto.

- Haga clic en **Browse (Examinar)** para seleccionar el archivo que desee enviar y, a continuación, haga clic en **Next (Siguiete)**.



6. Espere hasta que el archivo se haya enviado correctamente al dispositivo Bluetooth. Haga clic en **Finish (Finalizar)** para salir del asistente.



# Recibir un archivo desde un dispositivo Bluetooth



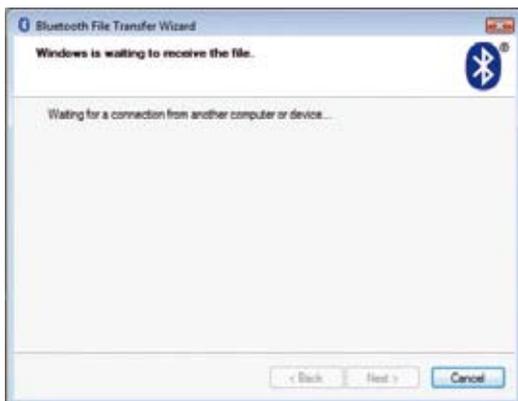
Antes de comenzar a transferir datos entre su equipo y otro dispositivo Bluetooth, empareje su equipo con el dispositivo Bluetooth. Consulte el **Capítulo 3: Emparejamiento con un dispositivo Bluetooth** si desea obtener información acerca de cómo emparejar su equipo con otro dispositivo Bluetooth.

**Para recibir un archivo desde un dispositivo Bluetooth:**

1. Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono de Bluetooth  situado en el área de notificación y, a continuación, seleccione la opción **Receive a File (Recibir un archivo)**.



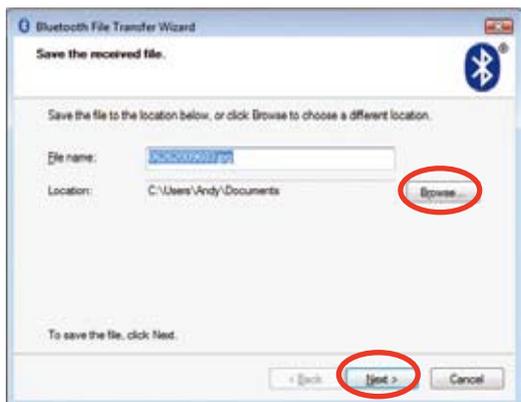
2. Espere a que el otro dispositivo Bluetooth inicie una transferencia de archivos.



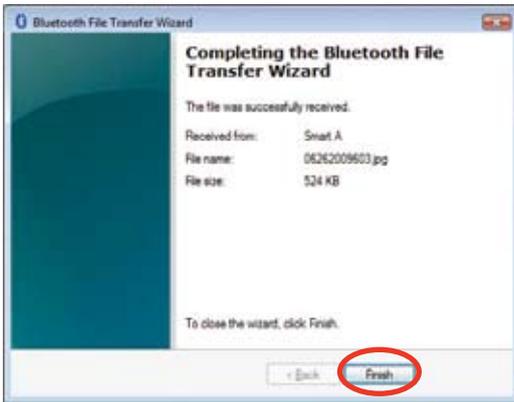
3. Espere hasta que el equipo haya recibido el archivo correctamente.



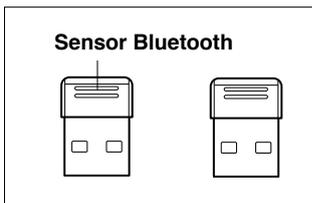
4. Haga clic en **Browse (Examinar)** para seleccionar la ubicación en la que desee guardar el archivo, haga clic en **Next (Siguiete)**.



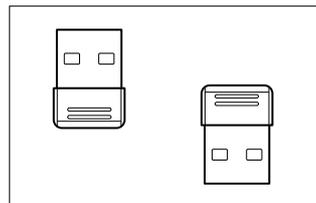
5. La transferencia del archivo ha finalizado. Haga clic en **Finish (Finalizar)** para salir del asistente.



Con el fin de disfrutar de la mejor calidad de señal durante la transferencia de datos entre dos equipos que utilicen dos adaptadores Bluetooth USB USB-BT211, se sugiere colocar los sensores Bluetooth en la Posición 1 o en la Posición 2:



**Posición 1**



**Posición 2**

# Unirse a una Red de área personal (PAN) Bluetooth

# 5

## Descripción general de las redes PAN Bluetooth

Una Red de área personal (PAN) Bluetooth es una red informática inalámbrica que, normalmente, se compone de equipos portátiles, teléfonos móviles y dispositivos de mano compatibles con Bluetooth.

La conexión a una red PAN Bluetooth crea automáticamente una conexión TCP/IP entre su equipo y teléfonos móviles, dispositivos de mano u otros equipos compatibles con Bluetooth. Puede transferir archivos entre su equipo y los demás dispositivos pertenecientes a la red PAN Bluetooth.

Puede conectarse a los siguientes tipos de dispositivos compatibles con Bluetooth que admitan la conexión a redes PAN:

- **Dispositivos de Usuario de red de área personal (PANU)**

La conexión a un dispositivo PANU compatible con Bluetooth crea una red ad hoc que incluye a su equipo y al dispositivo PANU. Una red ad hoc es una red temporal que se usa para compartir archivos o una conexión a Internet. En una red ad hoc, los equipos y dispositivos se conectan directamente entre sí, en lugar de hacerlo a un concentrador o router. También se conoce como red de equipo a equipo.

- **Dispositivos de Red ad hoc de grupo (GN)**

La conexión a un dispositivo GN compatible con Bluetooth crea una red ad hoc que incluye a su equipo, al dispositivo GN y a cualquier otro dispositivo PANU que se encuentre conectado al mismo dispositivo GN.

- **Dispositivos de Punto de acceso a la red (NAP)**

La conexión a un dispositivo NAP compatible con Bluetooth le permitirá conectar su equipo a una red de mayor tamaño, como una red doméstica, una red corporativa o Internet.



---

Algunos teléfonos móviles y dispositivos de mano sólo admiten acceso telefónico a redes, otros sólo admiten PAN y algunos admiten ambos servicios. Si desea conocer los servicios admitidos por su dispositivo compatible con Bluetooth, consulte la documentación que lo acompaña.

---

# Conexión a una red PAN Bluetooth

Para conectarse a una red PAN Bluetooth:

1. Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono de Bluetooth  situado en el área de notificación y, a continuación, seleccione la opción **Join a Personal Area Network (Unirse a una red de área personal)**.



2. Aparecerá la pantalla Bluetooth Personal Area Network Devices (Dispositivos de red de área personal Bluetooth). Seleccione la red PAN Bluetooth a la que desee conectarse y, a continuación, haga clic en **Connect (Conectar)**.



- La pantalla Bluetooth Personal Area Network Devices (Dispositivos de red de área personal Bluetooth) sólo muestra los dispositivos emparejados compatibles con redes PAN.
- Si desea agregar otros dispositivos compatibles con redes PAN a la lista, haga clic en **Add (Agregar)** y siga las instrucciones del asistente Add Bluetooth Device Wizard (Asistente para agregar dispositivos Bluetooth). En esta configuración, el asistente Add Bluetooth Device Wizard (Asistente para agregar dispositivos Bluetooth) sólo busca dispositivos compatibles con redes PAN.

# Administración de dispositivos Bluetooth

Puede usar el cuadro de diálogo Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth) para administrar sus dispositivos Bluetooth.

## Configuración de su equipo

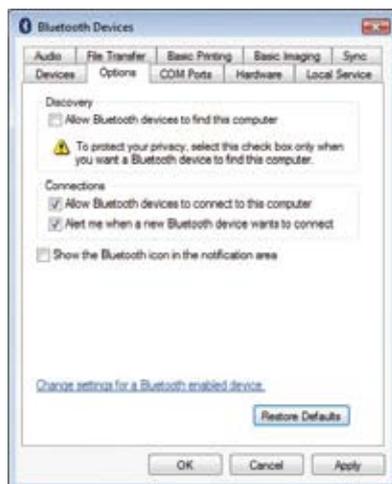
**Para configurar los parámetros Bluetooth de su equipo:**

1. Haga clic en la ficha **Options (Opciones)** en el cuadro de diálogo Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth).
2. Lleve a cabo cualquiera de las siguientes acciones:
  - Active la opción **Allow Bluetooth devices to find this computer (Permitir que los dispositivos Bluetooth encuentren este equipo)** para que su equipo pueda ser detectado por otros dispositivos Bluetooth.



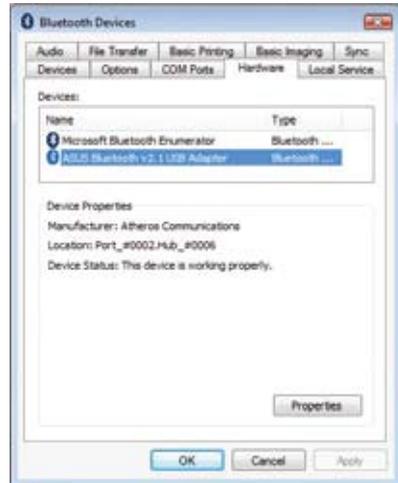
Con el fin de proteger su equipo, active esta opción únicamente si desea que un dispositivo Bluetooth pueda detectar su equipo.

- Active la opción **Allow Bluetooth devices to connect to this computer (Permitir que los dispositivos Bluetooth encuentren este equipo)** para permitir a otros dispositivos Bluetooth conectarse a su equipo.
  - Active la opción **Alert me when a new Bluetooth device wants to connect (Alertarme cuando un nuevo dispositivo Bluetooth desee conectarse)** para permitir que Bluetooth Vista Suite (Conjunto de aplicaciones Bluetooth para Windows Vista) le avise cuando un dispositivo Bluetooth desee conectarse a su equipo.
  - Active la opción **Show the Bluetooth icon in the notification area (Mostrar el icono de Bluetooth en el área de notificación)** para que se muestre el icono de Bluetooth  en el área de notificación.
  - Haga clic en **Restore Defaults (Restaurar valores predeterminados)** para restaurar la configuración predeterminada en la página **Options (Opciones)**.
3. Haga clic en **OK (Aceptar)** para guardar los cambios.

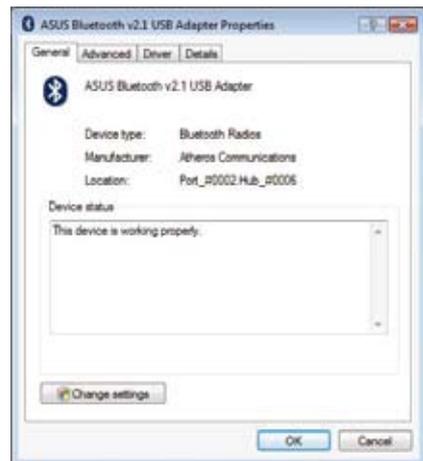


## Para configurar los parámetros de hardware de su equipo:

1. Haga clic en la ficha **Hardware** en el cuadro de diálogo Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth).
2. Seleccione un dispositivo y, a continuación, haga clic en **Properties (Propiedades)** para consultar información detallada acerca del dispositivo, incluyendo su estado, información sobre los controladores e información sobre la comunicación por radio.



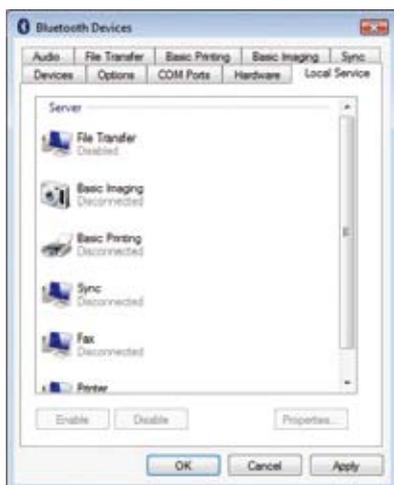
3. Haga clic en **Change settings (Cambiar configuración)** y, a continuación, lleve a cabo cualquiera de las siguientes acciones:
  - Crear un nombre nuevo para su equipo.
  - Deshabilitar el dispositivo.
  - Actualizar o desinstalar el controlador del dispositivo.
  - Volver al controlador instalado anteriormente si el dispositivo falla después de actualizar el controlador.
  - Cambiar la configuración de administración de energía.



4. Haga clic en **OK (Aceptar)** para guardar los cambios.

### Para configurar los servicios del dispositivo local:

1. Haga clic en la ficha **Local Service (Servicio local)** en el cuadro de diálogo Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth). Esta página muestra los servicios Bluetooth que admite su equipo.
2. Lleve a cabo cualquiera de las siguientes acciones:
  - Seleccione un servicio y, a continuación, habilítelo o deshabilítelo.
  - Seleccione un servicio y, a continuación, haga clic en **Properties (Propiedades)** para ver o cambiar la configuración del servicio.

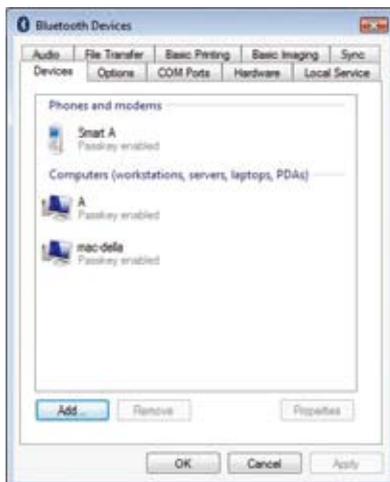


3. Haga clic en **OK (Aceptar)** para guardar los cambios.

# Configuración del dispositivo Bluetooth remoto

Para configurar el dispositivo Bluetooth remoto:

1. Haga clic en la ficha **Devices (Dispositivos)** en el cuadro de diálogo Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth). Esta página muestra los dispositivos Bluetooth con los que se encuentra emparejado su equipo.



2. Lleve a cabo cualquiera de las siguientes acciones:

- Haga clic en **Add (Agregar)** para agregar un dispositivo Bluetooth a su equipo.
- Seleccione un dispositivo y, a continuación, haga clic en **Remove (Quitar)** para quitarlo de su equipo.
- Seleccione un dispositivo y, a continuación, haga clic en **Properties (Propiedades)** para ver o cambiar la configuración del dispositivo.

3. Haga clic en **OK (Aceptar)** para guardar los cambios.



# Conexión a un dispositivo Bluetooth usando distintos servicios Bluetooth

Conecte su equipo a un dispositivo Bluetooth remoto usando distintos servicios Bluetooth, como los servicios FTP, BIP, BPP y Sync (Sincronizar).

## Uso del servicio FTP

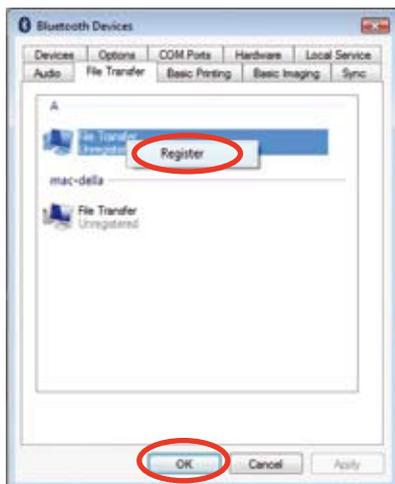
El servicio de Perfil de transferencia de archivos (FTP) le permitirá examinar la carpeta compartida de un dispositivo Bluetooth compatible con FTP que se encuentre dentro del área de cobertura de su equipo. También puede transferir archivos y carpetas entre su equipo y la carpeta compartida.



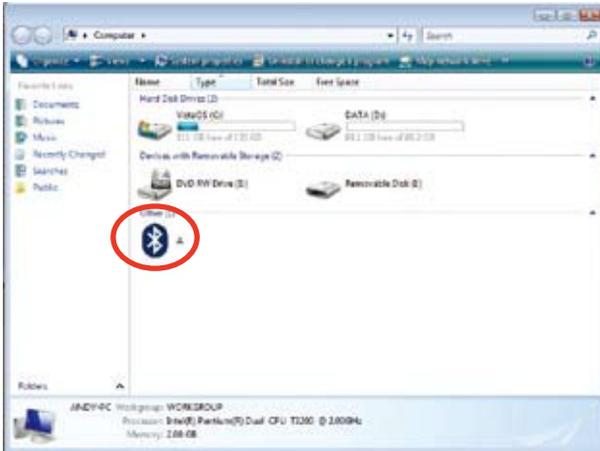
- Sólo podrá conectar un dispositivo Bluetooth simultáneamente a través del servicio FTP.
- Para especificar la carpeta compartida de su equipo, haga clic en la ficha **Local Service (Servicio local)** del cuadro de diálogo Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth) y, a continuación, seleccione **File Transfer (Transferencia de archivos)** y haga clic en **Properties (Propiedades)**.

### Para usar el servicio FTP:

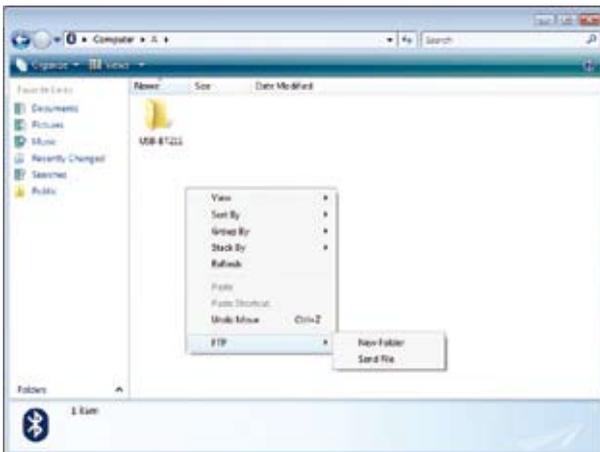
1. Haga clic en la ficha **File Transfer (Transferencia de archivos)** en el cuadro de diálogo Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth). Esta página muestra los dispositivos Bluetooth emparejados que admiten el servicio FTP.
2. Haga clic con el botón secundario del ratón en el dispositivo Bluetooth al que desee conectarse y, a continuación, seleccione **Register (Registrar)**.
3. Haga clic en **OK (Aceptar)** para guardar los cambios.



- Haga doble clic en **Computer (Equipo)** en el escritorio de Windows®. Encontrará el dispositivo Bluetooth conectado en la sección **Other (Otros)**.



- Haga doble clic en el dispositivo Bluetooth para examinar su carpeta compartida. También puede transferir archivos y carpetas entre su equipo y la carpeta compartida.



## Uso del servicio BIP

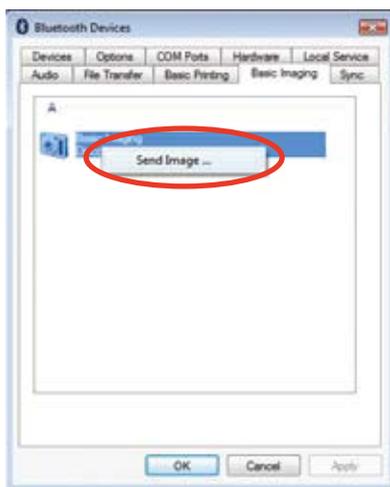
Use el servicio de Perfil de tratamiento básico de imágenes (BIP) para transferir imágenes entre su equipo y otro dispositivo Bluetooth.



- Las imágenes que otro dispositivo Bluetooth envíe a su equipo a través del servicio BIP se guardarán en la carpeta BIP de su equipo.
- Para especificar la carpeta BIP de su equipo, haga clic en la ficha **Local Service (Servicio local)** del cuadro de diálogo Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth) y, a continuación, seleccione **Basic Imaging (Tratamiento básico de imágenes)** y haga clic en **Properties (Propiedades)**.

### Para usar el servicio BIP:

1. Haga clic en la ficha **Basic Imaging (Tratamiento básico de imágenes)** en el cuadro de diálogo Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth). Esta página muestra los dispositivos Bluetooth emparejados que admiten el servicio BIP.
2. Haga clic con el botón secundario del ratón en el dispositivo Bluetooth al que desee enviar la imagen y, a continuación, seleccione **Send Image (Enviar imagen)**.



3. Seleccione la imagen que desee enviar y haga clic en **Open (Abrir)**. Bluetooth Vista Suite (Conjunto de aplicaciones Bluetooth para Windows Vista) comenzará a enviar la imagen al dispositivo Bluetooth remoto.



## Uso del servicio BPP

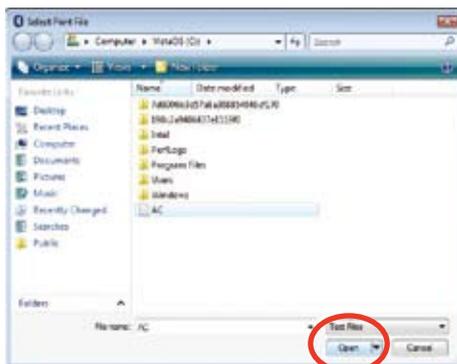
Use el servicio de Perfil de impresión básica (BPP) para imprimir archivos sencillos de tipo txt (.txt) y XHTML a través de un dispositivo Bluetooth remoto conectado a una impresora física.

### Para usar el servicio BPP:

1. Haga clic en la ficha **Basic Printing (Impresión básica)** en el cuadro de diálogo Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth). Esta página muestra los dispositivos Bluetooth emparejados que admiten el servicio BPP.
2. Haga clic con el botón secundario del ratón en el dispositivo Bluetooth al que desee enviar la imagen y, a continuación, seleccione **Print File (Imprimir archivo)**.



3. Seleccione el archivo que desee imprimir y haga clic en **Open (Abrir)**. El dispositivo Bluetooth remoto comenzará a imprimir el archivo seleccionado.



## Uso del servicio Sync (Sincronizar)

Use el servicio Sync (Sincronizar) para sincronizar elementos de tipo vCards y vCalendars con un dispositivo Bluetooth remoto.

En una sincronización intervienen dos elementos: un cliente y un servidor. El cliente es el dispositivo que solicita o inicia la sincronización. El servidor es el dispositivo con el que se sincroniza el cliente.

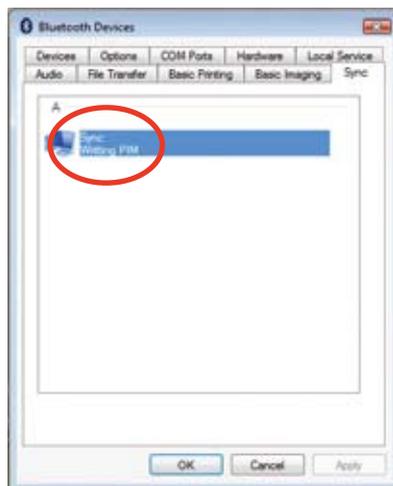
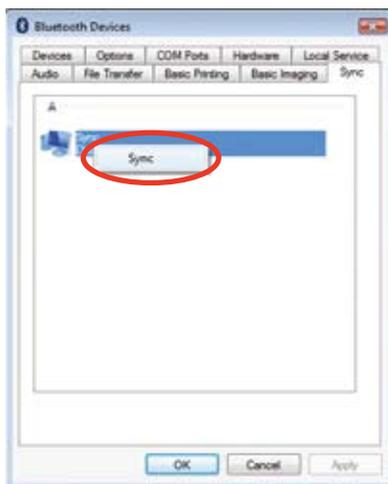
El cliente puede sincronizar contactos, citas, mensajes y notas con el servidor.



Para configurar los parámetros del servicio Sync (Sincronizar), haga clic en la ficha **Local Service (Servicio local)** del cuadro de diálogo Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth) y, a continuación, seleccione **Sync (Sincronizar)** y haga clic en **Properties (Propiedades)**.

### Para usar el servicio Sync:

1. Haga clic en la ficha **Sync (Sincronizar)** en el cuadro de diálogo Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth). Esta página muestra los dispositivos Bluetooth emparejados que admiten el servicio Sync.
2. Haga clic con el botón secundario del ratón en el dispositivo Bluetooth que desee sincronizar y seleccione **Sync (Sincronizar)**. Bluetooth Vista Suite (Conjunto de aplicaciones Bluetooth para Windows Vista) comenzará a sincronizar el dispositivo Bluetooth remoto. Una vez finalizada la sincronización, la línea de estado mostrará el texto **Disconnected (Desconectado)**.



## Notas

### Federal Communications Commission Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



---

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

---

### Prohibition of Co-location

This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## Safety Information

To maintain compliance with FCC's RF exposure guidelines, this equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. Use on the supplied antenna.

## Declaration of Conformity for R&TTE directive 1999/5/EC

Essential requirements – Article 3

Protection requirements for health and safety – Article 3.1a

Testing for electric safety according to EN 60950-1 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Protection requirements for electromagnetic compatibility – Article 3.1b

Testing for electromagnetic compatibility according to EN 301 489-1 and EN 301 489-17 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Effective use of the radio spectrum – Article 3.2

Testing for radio test suites according to EN 300 328- 2 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

## CE Mark Warning

This is a Class B product, in a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

## DGT warning

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## REACH

Complying with the REACH (Registration, Evaluation, Authorisation, and Restriction of Chemicals) regulatory framework, we published the chemical substances in our products at ASUS REACH website at <http://green.asus.com/english/REACH.htm>.

# Información de contacto con ASUS

## **ASUSTeK COMPUTER INC. (Asia Pacífico)**

Domicilio de la compañía 15 Li-Te Road, Peitou, Taipei, Taiwan 11259  
Dirección web [www.asus.com](http://www.asus.com)

### **Asistencia técnica**

General (tel) +886228943447  
Asistencia (fax) +886228907698  
Asistencia en línea [support.asus.com\\*](http://support.asus.com)

## **ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (América)**

Domicilio de la compañía 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA  
General (tel) +15029550883  
General (fax) +15029338713  
Dirección web [usa.asus.com](http://usa.asus.com)  
Asistencia en línea [support.asus.com\\*](http://support.asus.com)

## **ASUS COMPUTER GmbH (Alemania y Austria)**

Domicilio de la compañía Harkort Str. 21-23, D40880 Ratingen, Germany  
General (fax) +492102959911  
Dirección web [www.asus.de](http://www.asus.de)  
Contacto en línea [www.asus.de/sales](http://www.asus.de/sales)

### **Asistencia técnica**

Teléfono de componentes +49-1805-010923  
Teléfono de sistemas  
/portátiles/Eee/pantallas LCD +49-1805-010920  
Asistencia (fax) +492102959911  
Asistencia en línea [support.asus.com\\*](http://support.asus.com)

\* En este sitio existe un formulario de consultas técnicas a su disposición que puede rellenar para ponerse en contacto con el departamento de asistencia técnica.

<b>Manufacturer:</b>	<b>ASUSTeK Computer Inc.</b> Tel: +886-2-2894-3447 Address: No. 150, LI-TE RD., PEITOU, TAIPEI 112, TAIWAN
<b>Authorised representative in Europe:</b>	<b>ASUS Computer GmbH</b> Address: HARKORT STR. 21-23, 40880 RATINGEN, GERMANY
<b>Authorised distributors in Turkey:</b>	<b>BOGAZICI BIL GISAYAR SAN. VE TIC. A.S.</b> Tel: +90 212 3311000 Address: AYAZAGA MAH. KEMERBURGAZ CAD. NO.10 AYAZAGA/ISTANBUL
	<b>INDEX BILGISAYAR SISTEMLERI MUHENDISLIK SAN. VE TIC. A.S.</b> Tel: +90 212 3312121 Address: AYAZAGA MAH. CENDERE YOLU NO.9 AYAZAGA/ISTANBUL

EEE Yönetmeliğine Uygundur.